



Boletín Informativo/ Newsletter

Oficina para Católicos Hispanos - Arquidiócesis de Filadelfia
222 N. 17th Street, Philadelphia, Pa 19103
Tel. 215-667-2820 - Fax 215-587-3561 www.oficinahispanacatolica.org

EN ESTA EDICIÓN / THIS ISSUE

Eventos arquidiocesanos/
Archdiocesan events
Páginas / Pages 2, 3 & 4

Eventos parroquiales/
Parroquial events
Páginas / Pages 5 & 6

Otros eventos / *Other events*
Páginas / Pages 7, 8 & 9

Recursos / *Resources*
Páginas / Pages 10 & 11

Reserve la fecha / *Reserve the Date*
Página / Page 13

Papa Francisco dice:

La cuaresma es un tiempo propicio para intensificar la vida del espíritu a través de los medios santos que la Iglesia nos ofrece: el ayuno, la oración y la limosna.

Pope Francis says:

Lent is a favorable season for deepening our spiritual life through the means of sanctification offered us by the Church: fasting, prayer and almsgiving.



V Encuentro Entrenamientos para Equipos Parroquiales

Sábado, marzo 25 del 2017 - 9:00AM a 3:30 PM

Parroquia San Martin de Tours, Gimnasio
5450 E Roosevelt Blvd, Philadelphia, PA 19124

Domingo, marzo 26 del 2017 - 11:00 AM a 5:00 PM

Parroquia Santa Ana, Griffin Hall
230 Third Avenue, Phoenixville PA 19460

Este entrenamiento está dirigido a los miembros de equipos parroquiales para el V Encuentro, facilitadores y personas que compongan el equipo de trabajo de cada parroquia. Si usted quiere ser parte de este momento histórico para el Ministerio Hispano, favor contacte a su párroco para más información.

¡Los asistentes deben asistir a un solo día de entrenamiento y deben ser enviados por sus párrocos o vicarios!



V Encuentro Training for Parochial Teams

Saturday, March 25, 2017 - 9:00AM to 3:30 PM

St. Martin of Tours Parish, Gym
5450 E Roosevelt Blvd, Philadelphia, PA 19124

Sunday, March 26, 2017 - 11:00 AM to 5:00 PM

St. Ann Parish, Griffin Hall
230 Third Avenue, Phoenixville PA 19460

This training is for members of the parochial teams for the V Encuentro, facilitators and persons that are part of the work team in each parish. If you want to become a part of this historical momento for the Hispanic Ministry, please contact your pastor for further information. The participants have to attend only one day of training, and must be sent by their Pastors or Vicars!

MIÉRCOLES DE CENIZA

Ash Wednesday

Marzo 1 del 2017



March 1st, 2017

AYUNO

Fasting

LIMOSNA

Charity

ORACIÓN

Prayer



¡Cambia vidas en esta Cuaresma con un donativo!

Change lives this Lent with a gift!

Favor visitar / *please visit*
<http://www.crsricebowl.org/es/>



LA ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA lo invita a un

«Servicio de Oración por Justicia para Inmigrantes y Refugiados»

Domingo, 19 de marzo del 2017 - 4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Catedral Basílica de los SS Pedro y Pablo, 18th St. & Benjamin Franklin Pkwy

El Arzobispo Chaput presidirá una Liturgia de la Palabra y también ofrecerá observaciones.



THE ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA invites you to a

“Prayer Service for Justice for Immigrants and Refugees.”

Sunday, March 19th from 4:00 p.m. to 5:00 p.m.

Cathedral Basilica of SS. Peter & Paul, 18th St. & Benjamin Franklin Pkwy, Philadelphia

The Archbishop will preside over a Liturgy of the Word and will also offer remarks.

**EL 31 DE
MARZO AL
2 DE ABRIL**



**“Ven y verás”
(Juan 1:39)**

**UN FIN DE SEMANA PARA HOMBRES
HISPANOS JÓVENES EN EDAD DE HIGH
SCHOOL O MAYORES PARA
EXPERIMENTAR LA VIDA DEL
SEMINARIO Y PARA APRENDER COMO
DISCERNIR UNA VOCACIÓN.**

**Comenzará a las 7pm el viernes con
una comida y una charla para los
padres, y terminará el domingo a las
12pm.**

Es necesario registrarse previamente para este evento. Para
registrarse llame a Kathia Arango al 215-667-2823.

**ST. CHARLES BORROMEEO SEMINARY,
100 WYNNEWOOD RD., WYNNEWOOD PA 19096**

**MARCH 31
TO APRIL 2**

***Come
&
See***

(John 1:39)

**A WEEKEND FOR HISPANIC YOUNG
MEN OF HIGH SCHOOL AGE OR
OLDER TO EXPERIENCE LIFE AT
ST. CHARLES BORROMEEO SEMI-
NARY AND TO LEARN HOW TO
DISCERN A VOCATION.**

*The weekend will begin at 7pm
on Friday with a meal and a
presentation for the parents.
The weekend will conclude at
12pm on Sunday.*

***It is necessary to register for this
event ahead of time. To register,
please call Kathia Arango at
215-667-2823.***

**ST CHARLES BORROMEEO
SEMINARY
100 Wynnewood Rd.,
Wynnewood, PA 19096**

These events will be in English only!

ARQUIDIÓCESIS DE FILADELFIA

Oficina para el Cuidado Pastoral para Personas
con Discapacidades y el Apostolado de los Sordos

Taller de autismo y discapacidades intelectuales

Marzo 11 del 2017

9:30 AM - 12:00 PM

Centro Pastoral Arquidiocesano
222 N. 17th St., Philadelphia, PA 19103
(Estacionamiento disponible)

ENFOQUE

- Apoyo arquidiocesano para familias con miembros con discapacidades intelectuales y autismo.
- Línea telefónica IDD de Servicios Sociales Católicos.
- ¿Qué puede hacer la parroquia para apoyar a las familias con IDD / autismo.

¿QUIÉN DEBE PARTICIPAR?

Se pide que asista la persona de contacto para los discapacitados de cada parroquia. Si no puede asistir esta persona, enviar a un sustituto de su parroquia. Los sacerdotes, diáconos, personal de la parroquia, padres de familia y voluntarios de la parroquia, son bienvenidos.

Para información: **215-587-3530** o sr.kschipani@archphila.org

Para registrarse www.opdarchphilly.org

Archdiocese of Philadelphia
Office for Pastoral Care for Persons with Disabilities & the Deaf Apostolate
In collaboration with Catholic Social Services and the Schools of Special Education

Intellectual Disabilities & Autism Workshop

[Click to Register on-line.](#)

Annual Spring Meeting 2017

PARISH CONTACT MEETING

March 11, 2017
9:30 AM—12:00 PM
Doors open at 9:00 am for refreshments.

LOCATION

Archdiocesan Pastoral Center
Auditorium
222 N. 17th Street
Philadelphia, PA 19103
(Parking is available.)

FOCUS

- Archdiocesan supports for families with members with intellectual disabilities or autism.
- The Catholic Social Services IDD help-line.
- What a parish can do to support families with IDD / Autism.

WHO SHOULD ATTEND

The Disability Contact from each parish is asked to attend. Parish Contacts who cannot attend are requested to send a substitute from your parish. Priest, deacons, parish staff, parents and parish volunteers are welcome to attend.

Yes, I will attend the March 11, 2017 OPD Parish Contact Workshop.

Name: _____ Accommodations: _____
Address: _____ American Sign Language _____
Phone #: _____ Email: _____ Assisted Listening Device _____
Parish: _____ Brailled Material _____
Other: _____

Fax, email or mail to:
Office for Pastoral Care for Persons with Disabilities
Archdiocese of Philadelphia
222 North 17th Street-8th Floor
Philadelphia, PA 19103
Phone: 215-587-3530, Fax: 215-587-2561, Email: sr.kschipani@archphila.org,
Register on line at: www.opdarchphilly.org

Celebre el

100° Aniversario de Nuestra Señora de Fátima



La Santísima Virgen se nos apareció en Fátima, Portugal
Mayo 13 de 1917 a octubre 13 de 1917

Durante esta celebración especial del 100° Aniversario considere comprometerse a una o más de las siguientes peticiones hechas por Nuestra Señora durante sus apariciones en Fátima.

- * Rezar el Rosario todos los días
- * Ofrecer un sacrificio por los pecadores
- * Consagración y devoción al Inmaculado Corazón de María
- * Primeros cinco sábados de devoción
- * Usar el Escapulario color café

Para informarse más acerca de éstas y otras formas de unirse a la celebración del 100° Aniversario de Nuestra Señora de Fátima en la Arquidiócesis de Filadelfia, visite

archphila.org/fatima

Celebrate the

100th Anniversary of Our Lady of Fatima

The Blessed Virgin came to us in Fatima, Portugal
MAY 13, 1917 to OCTOBER 13, 1917

During this special 100th anniversary celebration, consider making a commitment to one or more of these requests made by Our Lady during her apparitions in Fatima:

- ❖ Pray the Rosary Daily
- ❖ Offer Sacrifice for Sinners
- ❖ Consecration and Devotion to the Immaculate Heart of Mary
- ❖ First Five Saturdays Devotion
- ❖ Wear the Brown Scapular

The Most Holy Virgin in these last times in which we live has given a new efficacy to the recitation of the Rosary to such an extent that there is no problem, no matter how difficult it is, whether temporal or above all spiritual, in the personal life of each one of us, of our families...of the life of peoples and nations that cannot be solved by the Rosary. There is no problem. I tell you, no matter how difficult it is, that we cannot resolve by the prayer of the Holy Rosary. - Sister Maria Lucía of Fatima

To learn more about these and other ways to join in the Archdiocese of Philadelphia celebration of the 100th Anniversary of Our Lady of Fatima, visit:

archphila.org/fatima

These events will be in English only!

Arquidiócesis de Filadelfia

OFICINA PARA EL CUIDADO PASTORAL
PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES
Y EL APOSTOLADO DE LOS SORDOS

Celebración Arquidiocesana Anual
EN HONOR A LOS DONES
DE PERSONAS CON DISCAPACIDADES,
LA COMUNIDAD DE LOS SORDOS, FA-
MILIA, AMIGOS, Y CUIDADORES

Sábado 1 de abril del 2017
10:30 A.M.

Catedral Basílica de los SS. Pedro y Pablo
18th Street & Benjamin Franklin Parkway
Filadelfia, PA 19103

Celebrante principal y homilista
Arzobispo
Charles J. Chaput, O.F.M. Cap.

FAVOR RSVP ANTES DEL VIERNES 24 DE
MARZO DEL 2017

www.opdarchphilly.org.

For information / Para información

Hna. Kathleen Schipani, 215-587-3530,

Email: srschipa@adphila.org

Archdiocese of Philadelphia

OFFICE FOR PERSONS WITH DISABILITIES AND THE DEAF APOSTOLATE

The Annual Archdiocesan Celebration

HONORING THE GIFTS OF
PERSONS WITH DISABILITIES, THE DEAF COMMUNITY,
FAMILY, FRIENDS, AND CAREGIVERS

CELEBRATION OF THE EUCHARIST
and
RECEPTION

SATURDAY, APRIL 1, 2017
10:30 A.M.

Cathedral Basilica of SS. Peter and Paul
18th Street & Benjamin Franklin Parkway
Philadelphia, PA 19103

Principal Celebrant and Homilist
Archbishop Charles J. Chaput, O.F.M. Cap.
with
The Archdiocesan Boy and Girl Choirs



RSVP ON-LINE - [Click Here](#)



Address Info for Paratransit:
222 N. 17th Street
Philadelphia, PA 19103
Arrival: 10 AM
Departure after Reception: 12:30 PM

or contact Sr. Kathleen Schipani, 215-587-3530,
Email: sr.kschipani@archphila.org
with number of attendees and accommodations needed.

No tickets or further mailings will be sent.
Accessible parking on the premises.

PLEASE RSVP BY FRIDAY, MARCH 24, 2017
www.opdarchphilly.org

24 HORAS PARA EL SEÑOR

Viernes 24 de marzo y sábado 25 de marzo del 2017

24 Horas para el Señor es una iniciativa del Santo Papa en que las parroquias abren las puertas de sus iglesias por un período de 24 horas. Durante este tiempo, los sacerdote y los fieles tendrán la oportunidad de rezar delante de Jesús en el Santísimo Sacramento, reservado en el tabernáculo o expuesto en la custodia. Habrá también confesiones durante este período. Las 24 Horas para el Señor se llevará a cabo el viernes y sábado que precede a la cuarta semana de cuaresma (Marzo 24 y 25) y será observada en toda la Arquidiócesis de Filadelfia.

Para ver las parroquias participantes, favor visitar / To see the participating parishes,
please visit **<http://archphila.org/24hours/>**

24 HOURS FOR THE LORD

Friday, March 24 & Saturday, March 25, 2017

24 Hours for the Lord is an initiative of the Holy Father in which parishes open the doors of their Church for a period of 24 hours. During this time, the clergy and faithful will have the opportunity to pray before Jesus in the Blessed Sacrament, reserved in the tabernacle or exposed in the monstrance. Confessions will also be made available during this period. 24 Hours for the Lord takes place on the Friday and Saturday preceding the Fourth Week of Lent (March 24 & 25) and will be observed throughout the Archdiocese of Philadelphia.



MIÉRCOLES DE CENIZA

Marzo 1 del 2017

Misa en inglés: **8:30am**

Misa en inglés con los alumnos de la escuela: **10:00am**

Misa bilingüe: **12:00pm**

Misa en español: **7:00pm**

Confesiones: **11:30am a 12:00pm & 6:30pm a 7:30pm**

ASH WEDNESDAY

March 1st, 2017

Mass in English: **8:30am**

Mass in English with School's students: **10:00am**

Bilingual Mass: **12:00pm**

Mass in Spanish: **7:00pm**

Confessions: **11:30am a 12:00pm & 6:30pm a 7:30pm**

IGLESIA VISITACIÓN

Lehigh Ave. and B St.,
Philadelphia, PA 19125
215-634-1133

VISITATION CHURCH

SAN LEO

6658 KEYSTONE STREET
PHILADELPHIA, PA 19135

Te Invita al Retiro de Cuaresma

Sábado, 4 de Marzo 2017 de 8:30a.m. - 4:00p.m.

"CAMINA LA CUARESMA JUNTO A JESÚS"

**** HABRÁ CONFESIONES Y MISA ****

Orador invitado: Diácono Jorge Vera de la
Arquidiócesis de Harrisburg

Grupo Nueva Creación de la Parroquia Visitación

HABRÁ ALMUERZO

Tiempo de Oración
Tiempo de Reflexión
Tiempo de Conversión



IGLESIA SAN LEO

6658 Keystone Street,
Philadelphia, PA 19135
215-333-0442

ST. LEO CHURCH

ST. LEO

6658 Keystone Street
Philadelphia, PA 19135

Invites you to the Lenten Retreat

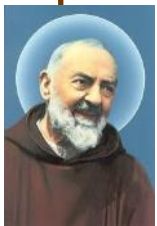
Saturday, March 4, 2017 from 8:30 a.m. to 4:00 p.m.

There will be Confessions and Mass

Speaker invited: Deacon Jorge Vera, Archdiocese of Harrisburg

Nueva Creación Group, Visitation Parish

LUNCH WILL BE PROVIDED



Capilla Padre Pio, antes capilla en la iglesia San Joaquín, está celebrando misa en español todos los sábados a las 8 de la mañana. ¡Todos son bienvenidos!

Padre Pio Chapel, before St. Joachim's Chapel, is celebrating Mass in Spanish every Saturday at 8 in the morning. Everyone is welcome!

Church St. between Griscom & Penn Sts., Philadelphia, PA

MISA EN HONOR A LA VIRGEN DE LA NUBE Y LA BENDICIÓN DEL AGUA

MIÉRCOLES, 1 DE MARZO DEL 2017

Confesiones: 6:00PM - Rosario: 6:30PM - Misa: 7:00 p.m.

MIÉRCOLES 29 DE MARZO, 6:30PM - Rezo del Santo Rosario

IGLESIA SAN JOSÉ

For more information **610-470-0835** or comunidadecuatoriana@gmail.com



IGLESIA SAN JOSÉ

404 Charles St.
Coatesville, PA 19320
610-384-0360

MASS IN HONOR OF THE VIRGEN DE LA NUBE AND BLESSING OF WATER

WEDNESDAY, MARCH 1, 2017

Confessions: 6:00PM - Rosary: 6:30PM - Mass: 7:00 p.m.

WEDNESDAY, MARCH 29 AT 6:30PM - Praying of the Rosary

ST. JOSEPH CHURCH

400 Charles St., Coatesville, PA 19320

For more information **610-470-0835** or comunidadecuatoriana@gmail.com

ST. JOSEPH CHURCH

Sacerdote invitado:

Rev. Rafael Vargas

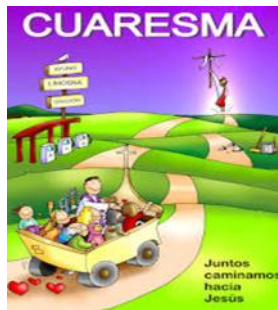
Viernes – 17 de marzo 2017, 7:00pm – 9:00pm

Sábado – 18 de marzo 2017, 9:00am – 2:30pm

- ✓ Se servirán refrigerios y almuerzo ligeros.
- ✓ Se acepta donación.

Mateo 5:9 "Felices los que trabajan por la paz, porque serán reconocidos como hijos de Dios."

Retiro Cuaresmal



IGLESIA SAN WILLIAM

Rising Sun Ave. &
Devereaux St., Philadelphia
215-745-1389

Priest invited:

Rev. Rafael Vargas

Friday – March 17, 2017 from 7:00pm to 9:00pm

Saturday – March 18, 2017 from 9:00am to 2:30pm

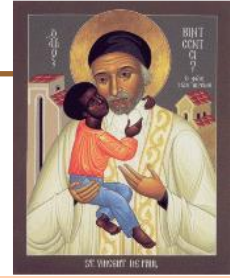
- ✓ Light refreshments and lunch will be served.
- ✓ Donation is welcomed.

Matthew 5:9 "Happy are those who work for peace; God will call them children."

Lenten Retreat

ST. WILLIAM CHURCH

LOS SIERVOS DE CRISTO EN SAN VICENTE DE PAUL



Retiro de Evangelización para Hombres

Marzo 31, abril 1 & 2 del 2017

- ¿Quieres tener un encuentro personal con Cristo?
- ¿Has tenido un encuentro con Dios, pero has dejado de vivir tu fe Cristiana?

¡Acompáñanos a tener una experiencia profunda con Dios!

**Dónde: Centro San Vicente de Paul
49 W. Logan St., Philadelphia, PA 19144**

Costo \$80.00

(\$40.00 con la aplicación y \$40.00 el día del retiro)

Si su empleador necesita una carta por el día viernes, favor de avisarnos

Evangelization Retreat For men

March 31, april 1 & 2, 2017

- Do you wish to have a personal encounter with Christ?
- Have you had one but you stopped living your Christian faith?

Join us for a profound experience with God!

**Where: St. Vincent de Paul Center
49 W. Logan St., Philadelphia, PA 19144**

Cost \$80.00

(\$40.00 with application and \$40.00 on retreat day)

If a letter for your job is required, for Friday, please let us know.

Para más información / For further information

Diácono Andrés Carrillo 267-632-9334, Alex Matos 610-580-5802, Mario González 215-833-2898, Miguel Bárcena 484-686-9053 (Norristown) y Gabino Mateo (Sur Filadelfia) 267-344-9361

Hermanos es preocupante ver que la "La familia" está bajo asalto en el mundo de hoy, esto incluye el matrimonio. El catolicismo está siendo cuestionado por personas que no entienden la realidad del matrimonio en la Iglesia. Hasta ahora las enseñanzas de la Iglesia, han sido claras, firmes y expresando en "El Código de derecho Canónico" dice: "Que el matrimonio católico es una alianza matrimonial, por la que el varón y la mujer constituyen entre sí un consorcio de toda la vida, ordenado por su misma índole natural al bien de los cónyuges y a la generación y educación de la prole, y que también fue elevado por Cristo Nuestro Señor a la dignidad de sacramento entre bautizados" (CIC, can. 1055.1). Por eso estamos invitando a todas las parejas casadas y no casadas a participar en este retiro a conocer la realidad del sacramento del matrimonio y nuestro compromiso como bautizados ante tal sacramento. (Marcos 10, 6-9) "Pero desde el principio de la creación, Dios los hizo varón y mujer. Por eso, el hombre dejará a su padre y a su madre, y se unirá a su mujer, y los dos no serán sino una sola carne. De manera que ya no son dos, sino una sola carne. Que el hombre no separe lo que Dios ha unido". Te esperamos date una oportunidad y forma tu familia con el amor y las enseñanzas de Cristo.

**Retiro de los Siervos de Cristo
Día: Sábado 3 de Junio del 2017
Hora: 8:00am a 3:00pm Terminando con la misa
Donación \$20.00 por pareja, Incluye Desayuno y Almuerzo**

**"La Familia,
el Matrimonio
y la Iglesia"**

Presentador del tema:
Rev. Flavio Pereira
Diacono Andrés Carrillo
Grupo de Música: Divina Unción



Donde: Parroquia San Patricio
714 Dekalb st, Norristown, Pa. 19401

Reserva tu participación llamando a:
Alex Matos (610)580-5802
Diacono Andrés Carrillo (267)632-9334
Vicente Peregrina (610)740-4570-Norr. Pa
Gabino Mateo (267)344-9361-Phila. Sur
Miguel Bárcena (484)686-9053-Norr. Pa

**Siervos de Cristo en
San Vicente de Paul**

Siervos de Cristo Retreat

**The Family, Marriage
and the Church**

Saturday, June 3, 2017

8:30 am to 3:00 pm

St. Patrick Church

714 Dekalb St., Norristown, PA 19401

Presenters:

Rev. Flavio Pereira & Deacon Andres Carrillo

Choir:

Divina Unción

Para más información / For further information

Diácono Andrés Carrillo 267-632-9334, Alex Matos 610-580-5802, Vicente Peregrina 610-740-4570, Miguel Bárcena 484-686-9053 (Norristown) y Gabino Mateo (Sur Filadelfia) 267-344-9361

Cursillo de Damas

La invitamos a tener un encuentro «personal» con usted misma, con sus hermanas, y más importante, con **CRISTO**.

**Jueves 30 de marzo, 5:30pm a
domingo 2 de abril, 6:00pm**

•Debe tener 18 años •Soltera o casada por la Iglesia católica



Cursillo de Damas

We invite you, lady, to have a personal encounter with yourself, your sisters, and more important, with **CHRIST**.

**Thursday, March 30, 5:30pm through
Sunday, April 2, 6:00pm**

•Must be over 18 years old •Single or married in the Catholic Church

For additional information / Para información adicional llamar a Damaris Chevez 484-680-0363 **¡DE COLORES!**

MOVIMIENTO JUAN XXIII Arquidiócesis de Filadelfia

Lo invita a un fin de semana con Cristo para vivir un retiro de conversión y evangelización



JOHN XXIII MOVEMENT Archdiocese of Philadelphia

Invites you to a weekend with Christ to experience a retreat of Conversion and Evangelization

**RETIRO PARA MUJERES
Junio 2 - 4, 2017**

**RETREAT FOR WOMEN
June 2-4, 2017**

**RETIRO PARA HOMBRES
Marzo 31 - Abril 2, 2017**

**RETREAT FOR MEN
March 31 - April 2, 2017**

DONACIÓN: \$60.00

DONATION: \$60.00

**LUGAR DEL RETIRO / PLACE OF RETREAT
St. Joan of Arc Church
3550 Frankford Ave., Philadelphia, PA 19134**

For more information and to register / Para más información y para inscribirse

Luis Raúl Oquendo 215-439-1879 • Norma Guzmán 215-873-7859 • Delia Portes 267-469-1716 • Lucita Rivera 215-605-1592

Visit our website / Visite nuestra página: juanxxiii Estados Unidos.com

VIRGEN DE LA ENCARNACIÓN



Esta solemnidad de celebrarse el día 25 de marzo, junto con la solemnidad de la Anunciación, ya que según la tradición católica son acontecimientos correlacionados, ya que en la Anunciación el arcángel Gabriel le revela a la Virgen María que estará a luz a un hijo por obra del Espíritu Santo, y ella humildemente responde: "Me aquí la esclava del Señor. Adhase en mí según tu palabra", en ese momento sucede la Encarnación, es por esto que la Iglesia celebra los dos acontecimientos el mismo día y que son con alegría.

**CENTRO DE ESPIRITUALIDAD DE MADRE
BONIFACIA**

Te invita a celebrar la Misa en su honor:

Fecha: 18 de Marzo

Hora: 2:30 pm

Lugar: 3501 Solly Ave, Filadelfia, PA 19136

www.msbt.org/mbsc.htm

Oficina: 267-496-6508

Email: hispanicministry@msbt.org

Servicio Misionero de la Santísima Trinidad
Servicio en los Estados Unidos, Puerto Rico y México

VIRGIN OF THE INCARNATION

MOTHER BONIFACE SPIRITUALITY CENTER

Invites you to celebrate the Mass to honor
the Virgin of the Incarnation

March 18, 2017

2:30 pm

3501 Solly Ave., Philadelphia, PA 19136

www.msbt.org/mbsc.htm

Office: 267-496-6508

Centro de Espiritualidad Madre Bonifacia

Mother Boniface Spirituality Center

La Cuaresma es un TIEMPO para ti



Primera Semana: 3/5
¿Qué significa "Cuaresma"?

Segunda Semana: 3/12
Que nos dice el Evangelio de Mateo, Acerca del matrimonio, el divorcio y acerca de quienes permanecen solteros

Tercera Semana: 3/19
Acerca de los niños

Laura Endara-Mantilla
Oficina: 267-496-6508
Correo Electrónico: hispanicministry@msbt.org
www.msbt.org/mbsc.htm

POR FAVOR TRAE TU BIBLIA

Te invitamos a compartir un momento maravilloso.
Conoceremos el significado de la palabra "Cuaresma" y estudiaremos **Mateo 19:1-26**. Preparémonos no solo para la cuaresma sino también para nuestro diario vivir.

Lugar: 3501 Solly Avenue, Filadelfia, PA 19136
Hora: 4:30 pm - 6:30 pm
Fecha: Domingo, Marzo 5, 12, 19

LENT is a time for you!

You are invited to share a wonderful moment.

We will learn the definition of "Lent" and we will study Matthew 19:1-26. Let's prepare not only for Lent, but for our daily lives.

First week: 3/5
What does Lent mean?

Second week: 3/12
What the Gospel of Matthew tells us about marriage and divorce, and about those who remain single?

Third week: 3/19
About the Children

4:30 pm - 6:30 pm
Sunday, March 5, 12, 19

This retreat will be bilingual!

CENTRO DE ESPIRITUALIDAD DE MADRE BONIFACIA
TE INVITA A TI Y A TU FAMILIA:
"Pescando con Jesús"

Retiro con una noche de estadía: Marzo 31 - Abril 1, 2017
Horario: Viernes 7:00 p.m. y termina Sábado a las 7:00 p.m.

Ven y únete con otras familias en un retiro por una noche, con enseñanzas, arte, oración, juegos, y compartimiento sobre nuestra fe. Aprende como Jesús te necesita, si TU y TU para trabajar con El para ser "Pescadores" de almas que no conocen el gozo de Evangelio, el gozo de conocer el amor misericordioso que tiene para cada uno de nosotros.



Líderes del Retiro
Hna. Olivia Montejano, M.S.B.T., Carolina Soares, Laura Endara-Mantilla, y su equipo

Hna. Olivia, Laura, and Carolina cada una de ellas han trabajado en el campo de educación. Carolina sirve en el Ministerio de Jóvenes y Jóvenes Adultos, y Laura sirve en el Ministerio de la comunidad Hispana.

Precio: \$40 por adulto, \$25 por niño o \$130 máximo por familia (incluye un depósito de \$40 no-rembolsable)

Registración: "Pescando Con Jesús" Retiro Familiar con Una Noche de Estadía
Nombre: _____
Dirección: _____
City/State/Zip: _____
Teléfono: _____ Email: _____ Depósito: _____

Por favor escribe el cheque a nombre de "Missionary Servants of the Most Blessed Trinity" o "M.S.B.T."
Por favor envía el depósito a: Mother Boniface Spirituality Center, 3501 Solly Avenue, Philadelphia, PA, 19136.
(Preguntas? Llámamos al (267) 350-1830 o escribe a mbcretreat@msbt.org)

MOTHER BONIFACE SPIRITUALITY CENTER

3501 Solly Ave., Philadelphia, PA 19136

An overnight Family Retreat: "Fishing with Jesus"

March 31, 2017 7:00 pm - April 1, 2017 7:00 pm

Come and join other families for this overnight retreat, with learning, crafts, prayers, games and sharing of our faith. Learn how Jesus needs you, yes YOU and YOU and YOU to work with Him in "fishing" for souls who don't yet know the joy of the Gospel, the joy of knowing God's merciful love for each one of us.

Presenters:

Sr. Olivia Montejano, M.S.B.T., Carolina Soares, and Laura Mantilla-Endara

They have worked in the field of education as well as in youth ministry. Carolina Soares serves as Youth and Young Adult Minister here at Mother Boniface Spirituality Center.

Fee: \$40 per adult, \$25 per child or \$130 maximum per family.

For more information or to register, please call Sr. Gerry at 267-350-1830



INSTITUTO CATÓLICO HISPANO

Arquidiócesis de Filadelfia - 2016

TALLERES EN ESPAÑOL 2017

S. Martín de Tours

5450 Roosevelt Blvd., Phila. Cafetería del edificio del colegio

PRE-CANÁ

Domingos: marzo 5; junio 4; noviembre 5

Costo de registraci3n: \$75 por pareja
(Incluye material)

QUINCEAÑERA

Sábados: junio 3; septiembre 23

Costo de registraci3n: \$50 (Incluye material)

WORKSHOPS IN SPANISH 2017

St. Martín de Tours

5450 Roosevelt Blvd., Phila. School Cafetería

PRE-CANA

Sundays: march 5; June 4; november 5

Registration cost: \$75 per couple (Materials included)

QUINCEAÑERA

Saturdays: June 3; september 23

Registration cost: \$50 (Materials included)

Para informaci3n y registraci3n / For information and registration

Blanca Herrera (215) 667 2820 / 2824 - E mail: bherrera@archphila.org



Casa Del Carmen

4400 N. Reese, Philadelphia



BABY SHOWER COMUNITARIO

Para mujeres en estado & padres de
niños menores de un año.

Fecha: Viernes 21 de abril del 2017
Hora: 10:00a.m. - 1p.m.

**Ofreciendo ayuda. Creando esperanza.
Para su beneficio.**

Servicios Sociales Cat3licos — El programa BenePhilly est1 ofreciendo preparaci3n de impuestos **GRATIS**. Para recibir esta ayuda se requiere una cita previa. Clases para padres est1n disponibles durante todo el mes.

Casa del Carmen 267-331-2500

Southwest 215-724-8550, x7

**Providing Help. Creating Hope.
For Your Benefit.**

Catholic Social Services — BenePhilly program is doing **FREE** tax preparation. To receive this help a prior appointment is required. Parenting classes are available throughout the month.

**PROGRAMA DE SAFE ENVIRONMENT PARTE I
EN ESPAÑOL**

SÁBADO 11 DE MARZO DEL 2017 - 9:30 AM

**Iglesia Santa Elena
5th St. and Godfrey Ave., Philadelphia, PA 19120**

Para registrarse, favor contactar
215-587-2466 o visite www.virtus.org

**SAFE ENVIRONMENT PROGRAM PART I
IN SPANISH**

SATURDAY, MARCH 11, 2017 - 9:30 AM

**St. Helena Church
5th St. and Godfrey Ave., Philadelphia, PA 19120**

To register, please contact
215-587-2466 or go to www.virtus.org

Servicios legales de INMIGRACIÓN / IMMIGRATION Legal Services

Servicios Sociales Católicos, Arquidiócesis de Filadelfia / Catholic Social Services, Archdiocese of Philadelphia
227 N. 18th St., Philadelphia, PA 19103 • 215-854-7019

Centro de Bienvenida para Nuevos Habitantes de Pennsylvania / Welcoming Center for New Pennsylvanians
One Penn Center 1617 JFK Blvd. 13th Floor, Philadelphia, PA 19103 • 215-557-2626

HIAS Pennsylvania
2100 Arch St. 3rd Floor, Philadelphia, PA 19103 • 215-832-0900

Centro de Servicios a Extranjeros / Nationalities Services Center
1216 Arch St., Philadelphia, PA 19107 • 215-893-8400

Esperanza
4261 N. 5th St., Philadelphia, PA 19140 • 215-324-0746

**OPORTUNIDAD DE TRABAJO CON
STONEMOR PARTNERS, LP**

Cementerio San Pedro y San Pablo
Springfield, PA

Consejero de ventas dedicado

Estamos buscando personas compasivas, con mentalidad de calidad de servicio, motivadas por incentivos financieros y la ayuda a otros.

Se requiere licencia de conducir y transporte confiable.

- Oportunidad tiempo completo
- Estructura de compensación excelente
- Beneficios incluyendo medicos, dental, plan 401k, visión, discapacidad a corto plazo/largo, reembolso de matrícula y más.

**CAREER OPPORTUNITY WITH
STONEMOR PARTNERS, LP**

SS. Peter & Paul Cemetery
Springfield, PA

Dedicated Sales Consultant

We are seeking compassionate, driven, service-minded candidates that are motivated by financial incentives and helping others.

Driver's license & reliable transportation is required.

- Full time job opportunity
- Excellent Compensation structure
- Benefits: Medical, dental, 401k Plan, vision, short/long term disability, tuition reimbursements and more.

StoneMor Partners L.P.

Para preguntas o enviar su currículum /
Phone inquires or submit current resumes

Bill Bowman 484-479-3500 ext 406
wbowm@stonemor.com





En camino hacia el V Encuentro

Imágenes muestran a católicos de diferentes parroquias que asistieron a la Presentación del V Encuentro el pasado mes de febrero en el Centro Pastoral Arquidiocesano y en el Seminario San Carlos Borromeo.

Para más imágenes, favor ir a:

www.facebook.com/CatolicosHispanosPhilly



On the Road Toward the V Encuentro

Images shows Catholics from different parishes that attended the Presentation of the V Encuentro the past February at the Archdiocesan Pastoral Center and at St. Charles Borromeo Seminary

To see more images, please go to:

www.facebook.com/CatolicosHispanosPhilly



¡RESERVE LA FECHA!

T

UNA CELEBRACIÓN DEL 25º ANIVERSARIO
DEL CATECISMO DE LA IGLESIA CATÓLICA

TRADICIÓN



PATROCINADO POR LA ARQUIDIÓCESIS DE FILADELPHIA

Esta conferencia se enfocará en los cuatro pilares del *Catecismo de la Iglesia Católica*. Las presentaciones estarán a cargo de oradores reconocidos nacionalmente. ¡Planifique ahora para asistir a este interesante e inspirador evento!

Lunes 19 de junio del 2017

8:00am - 5:00pm

Sheraton Philadelphia Downtown Hotel
Philadelphia, PA 19103

ORADORES

Jeff Cavins (*Apertura*)

Scott Hahn · Madre Assumpta Long, O.P.

Matthew Bunsen · Deborah Savage · Jonathan Reyes



Créditos catequísticos ofrecidos a maestros y catequistas

LA INFORMACIÓN PARA LA REGISTRACIÓN ESTARÁ DISPONIBLE EN FEBRERO DEL 2017
AUDÍFONOS DISPONIBLES PARA LA TRADUCCIÓN SIMULTÁNEA AL ESPAÑOL

SAVE THE DATE

A CELEBRATION OF THE 25TH ANNIVERSARY
OF THE CATECHISM OF THE CATHOLIC CHURCH

T

TRADITION

This conference will focus on the four pillars of the Catechism of the Catholic Church. Presentations will be given by nationally recognized speakers. Plan now to attend this very exciting and inspirational day!

SPONSORED BY THE ARCHDIOCESE OF PHILADELPHIA

Monday, June 19, 2017

8:00am - 5:30pm

Sheraton Philadelphia Downtown Hotel
Philadelphia, PA 19103

SPEAKERS: Jeff Cavins (Keynote), Scott Hahn, Mother Assumpta Long, O.P., Matthew Bunsen, Deborah Savage, Jonathan Reyes

Catechetical Credits Offered to Teachers & Catechists.

REGISTRATION INFORMATION WILL BE ANNOUNCED FEBRUARY 2017.

Visítanos, dale «me gusta» y comparte con nosotros en el mundo virtual, utilizando el hashtag #CatolicosHispanosPhilly en la página «Arquidiócesis de Filadelfia - Católicos Hispanos» o en el siguiente enlace:



www.facebook.com/CatolicosHispanosPhilly

Visit our page, "like it" and share with us in the virtual world. Please use the hashtag #CatolicosHispanosPhilly on the page "Arquidiócesis de Filadelfia - Católicos Hispanos" or in the link above.

MISA TELEVISADA

Vía UNIVISIÓN 65
Todos los domingos a las 6:30 a.m.
En español



TELEVISED MASS

Via UNIVISION 65
Every Sunday at 6:30 a.m.
In Spanish

Envíe información para el boletín de abril, 2017 no más tarde del 21 de marzo, 2017 a: rbarrios@archphila.org
Send the information for April, 2017 issue no later than March, 2017 to: rbarrios@archphila.org